

Curriculum vitae

(suivi de la liste des publications)

Samra Élodie AZARNOUCHE

Maître de conférence élue à l'EPHE V (prise des fonctions au 1^{er} octobre 2014)

Post-doctorante LabEx HASTEC (01/09/2013 – 30/09/2014)

UMR 8546 CNRS/ENS *Archéologie et Philologie d'Orient et d'Occident* (AOROC)
45, rue d'Ulm
F-75230 Paris Cedex 5
samra.azarnouche@gmail.com

• Situation professionnelle antérieure

- Septembre 2010 - septembre 2012 : **Attachée Temporaire d'Enseignement et de Recherche** au Collège de France, chaire du Prof. Jean Kellens, *Langues et religions indo-iraniennes*.
- Septembre 2007 - septembre 2010 : **Allocataire de recherche** à l'École Pratique des Hautes Études.

• Qualification et diplômes

- Janvier 2013 : **Qualifiée aux fonctions de Maître de conférences**, section 15 : Langues et littératures arabe, japonaise, hébraïque... (numéro de qualification : 13215248053).
- 2012 : **Doctorat** en philologie iranienne, École Pratique des Hautes Études (IV^e section), mention *Histoire des Textes et Documents*, sous la direction du Prof. Philip Huysse. Intitulé de la thèse : *Éducation religieuse et profane sous l'ère sassanide, avec une édition commentée du texte moyen-perse Husraw ī Kawādān ud Rēdag-ē « Khosrow fils de Kawād et un page »*. Soutenue le 8 décembre 2012.

- 2007 : **Master 2**, École Pratique des Hautes Études (IV^e section) en Sciences Historiques, Philologiques et Religieuses, mention *Études européennes, méditerranéennes et asiatiques*, sous la direction du Prof. Philip Huyse. Intitulé du mémoire : *Édition et commentaire du texte avestique et moyen-perse du chapitre XX du Vīdēvdād*. Soutenu le 20 juin 2007.

- 2006 : **DEA** de Langues et Cultures de l'Iran Ancien, au Pajuheshgâh-e 'Olum-e Ensâni va Motâlê'ât-e Farhangi (Centre de Recherche en Sciences Sociales, Téhéran), sous la direction du Prof. Mahshid Mirfakhrâ'i. Intitulé du mémoire : *Ard Yašt, texte, traduction et glossaire*. Soutenu le 1^{er} juillet 2006.

- 2000-2004 : **Licence** de Langue et littérature persane classique et moderne à la Faculté de Lettres de l'Université 'Allâme Tabâtabâ'i, Téhéran.

• **Activités collectives, missions et expérience professionnelle**

- 6-9 septembre 2010 : Participation à l'École d'été internationale de papyrologie moyen-perse, organisée par l'Université Sapienza et l'Istituto Italiano per l'Africa e l'Oriente, Rome (Italie). Mission financée par le Collège de France, chaire des *Langues et Religions Indo-iraniennes*.

- 20-26 septembre 2009 : Participation à l'École d'été internationale de papyrologie moyen-perse, organisée par le Prof. Dieter Weber, à la « Papyrussammlung » de la Bibliothèque Nationale de Vienne (Autriche). Mission financée par l'UMR 7528 *Mondes iranien et indien*.

- Juillet 2007 : Chargée de mission par l'UMR 7528 *Mondes iranien et indien* auprès de l'Ancient India and Iran Trust (Cambridge, Angleterre), en vue de la collation du manuscrit pehlevi MK.

- Depuis janvier 2007 : Collaboratrice et traductrice de la revue bibliographique *Abstracta Iranica*, supplément annuel à la revue *Studia Iranica*.

- Septembre 2005 - juin 2007 : Collaboratrice du projet d'élaboration du Dictionnaire du vieux-perse, dirigé par le Prof. B. Gharib, Académie de Langue et Littérature Persanes, Téhéran.

- 2004-2007 : Traductrice-interprète (français-persan-anglais) au sein de l'Institut Français de Recherche en Iran, Téhéran.

- Septembre 2004 - juillet 2007 : Chargée de cours de persan spécialisé au sein de l'Institut Français de Recherche en Iran, Téhéran.

- 1998-2004 : Bibliothécaire à la Bibliothèque de l'Institut Français de Recherche en Iran, Téhéran.

- **Conférences, journées d'étude (sélection)**

- 6 mai 2014 : « L'alliance du trône et de l'autel dans le contexte de l'Iran ancien : éléments pour l'analyse d'un mythe politico-religieux du zoroastrisme sassanide (VI^e s. de notre ère) », Deuxième journée d'études des jeunes chercheurs du LabEx HASTEC, École Pratique des Hautes Études.

- 4 avril 2014 : « La table des Mages : prescriptions alimentaires dans le zoroastrisme sassanide », colloque international *Religions et interdits alimentaires. Archéozoologie et sources littéraires*, Université Paris-Sorbonne/LabEx Resmed, Collège de France, 3-5 avril 2014.

- 14 mars 2014 : « Les Livres pehlevi et les Sassanides. Pour une (re)contextualisation de la littérature moyen-perse », XVI^e journée du Monde Iranien, conférence organisée par l'UMR 7528 *Mondes iranien et indien*.

- 7 juin 2013 : « Terminologie de l'enseignement zoroastrien : aperçu sémantique du vocabulaire moyen-perse », exposé lors de la réunion de l'Axe « Langues et linguistiques des mondes iranien et indien », UMR 7528 *Mondes iranien et indien*, Paris.

- 23 mars 2013 : « Education and Customs at the Sasanian Court : for a New Reading of the Middle-Persian Text *Khosrow and his Page* », colloque international *From Elam to Iran*, 22-23 mars 2013, Université de Bologne, pôle de Ravenne.

- 12 février 2013 : « Les armes de la sagesse : symbolique des jeux à la cour des Perses (III^e-VII^e s.) », Journée d'étude à l'occasion de l'exposition « Art du jeu, jeu dans l'art, de Babylone à l'Occident médiéval », musée de Cluny, Paris.

- 10 juin 2011 : « Le séjour de Jam en enfer », colloque international *Yama/Yima : Variations iraniennes sur la geste mythique*, 9-10 juin 2011, Collège de France.

- 16 juin 2010 : « Transmission manuscrite d'une apologétique mazdéenne : Problèmes de chronologie du *Škand Gūmānīg Wizār* », colloque international *Lecteurs et copistes dans les traditions manuscrites iraniennes, indiennes et centrasiatiques*, 15-17 juin 2010, Université Sorbonne Nouvelle-Paris III.

- 18 mars 2010 : « Pierres de pluie, mode d'emploi. Nouvelle étude d'un texte magique sogdien », (en collaboration avec F. Grenet), XII^e journée du Monde Iranien, conférence organisée par l'UMR 7528 *Mondes iranien et indien*.

• Séminaires

- 13 décembre 2013 : « Le clergé dans l’Iran mazdéen », séminaire de Master *Le clergé dans les sociétés antiques. Statut et recrutement*, Université de Lyon 2 – Laboratoire *Histoire et Sources des Mondes Antiques*.
- 5 décembre 2013 : « Nisa : Religion et société d’après l’archive des ostraca » (avec Michael Shenkar), séminaire du Prof. Fr. Grenet, *Histoire et cultures de l’Asie centrale préislamique*. <http://www.college-de-france.fr/site/frantz-grenet/seminar-2013-12-05-15h30.htm>.
- 14 mars 2012 : « Le culte du feu et le zoroastrisme », séminaire organisé par *l’Observatoire du Caucase*, Bakou, Azerbaïdjan.
- 31 mars 2011 : « Chronologie de Biruni. Traduction (depuis l’arabe) de passages inédits et présentation de la nouvelle édition (2001) », exposé dans le cadre du séminaire du Pr. F. Grenet, « Le calendrier zoroastrien », École Pratique des Hautes Études.
- 4 février 2011 : « Le dieu Vaiiu/Wāy dans la tradition mazdéenne », exposé dans le cadre du séminaire du Pr. J. Kellens, chaire de *Langues et religions indo-iraniennes*, Collège de France.

• Organisation d’événements

- Colloque international *Yama/Yima : Variations iraniennes sur la geste mythique*, (avec C. Redard), 9-10 juin 2011, Collège de France, Paris.
- *Third International School of Pahlavi Papyrology*, (avec Ph. Huyse), 27 juin - 1^{er} juillet 2011, Collège d’Espagne, Paris.

• Langues vivantes

Français, persan : bilingue.
Anglais : bonne maîtrise
(lu, parlé, écrit).
Allemand, italien, espagnol : lu.
Arabe classique : bonne maîtrise
(lu).

Langues anciennes

Avestique, vieux-perse, moyen-perse, parthe, sogdien : huit années d’études.
Khotanais, bactrien : une année d’étude.
Élamite, syriaque, araméen : débutante.
Latin, grec : bonnes notions.

Liste des publications

(sélection)

Ouvrage

1. Husraw ī Kawādān ud Rēdag-ē «*Khosrow, fils de Kawād, et un page*», texte pehlevi édité et traduit par S. Azarnouche, Paris, Association pour l'Avancement des Études Iraniennes (Cahiers de Studia Iranica 49), 2013.

Direction d'ouvrages

2. (éd. avec C. Redard), *Yama/Yima : Variations indo-iraniennes sur la geste mythique*, Paris, De Boccard, (Publications de l'Institut de civilisation indienne, 81), 2012.
3. (dir. avec J. Kellens), « Le Zoroastrisme : le rite pour l'éternité », *Religions et Histoire* 44, Mai/Juin 2012, p. 12-57.

Articles dans des revues avec comité de lecture

4. « La terminologie normative de l'enseignement zoroastrien. Analyse lexicologique et sémantique de quatre termes pehlevi relatifs à l'apprentissage des textes sacrés », *Studia Iranica* 42/2, 2013, p. 163-194.
5. (avec F. Grenet) « Thaumaturgie sogdienne, nouvelle édition et commentaire du texte P.3 », *Studia Iranica* 39/1, 2010, p. 27-77.
6. (avec F. Grenet) « A composite text on the magic of stones and rain-making », Appendix 2 (p. 171-173) à F. Grenet, "Where are the Sogdian Magi?", *Bulletin of the Asia Institute* 21, 2011, p. 159-177.

Articles dans des actes de colloques

7. « Form and Function of Some Middle Persian Lists », in : *Multilingualism and the History of Knowledge. Vol. III: Multilingualism and 'Listenwissenschaften'*. J.E. Braarvig, M.J. Geller, J. Markham, V. Sadovski, G.J. Selz (eds.), Vienna, Austrian Academy of Sciences Press, (Sitzungsberichte der Österreichischen Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Klasse / Iranische Onomastik), 2014 (à paraître).

8. « Deux modes de transmission dans la tradition scripturaire zoroastrienne : interdépendance du pehlevi et du pāzand », in : *Lecteurs et copistes dans les traditions manuscrites iraniennes, indiennes et centrasiatiques/Scribes and Readers in the Iranian, Indian and Central Asian Manuscript Traditions*, N. Balbir & M. Szuppe (dir.), *Eurasian Studies XII*, Roma-Halle, 2014 (à paraître).
9. « Séjour de Jam en enfer », in : *Yama/Yima : Variations indo-iraniennes sur la geste mythique*, S. Azarnouche et C. Redard (éd.), Paris, De Boccard, 2012, (Publications de l'Institut de civilisation indienne, 81), p. 29-44.

Autres articles (sélection)

10. « Le clergé dans l'Iran ancien », in : *Le clergé dans les sociétés antiques : recrutement et statut*, P.-L. Gatier ; L. Coulon (éd.), Lyon, Éditions du CNRS, 2014 (à paraître).
11. « Enseignement et transmission des savoirs en Iran sassanide », in : *Lumières de la sagesse. Écoles médiévales d'Orient et d'Occident*, E. Vallet, S. Aube, Th. Kouamé (éd.), Catalogue de l'exposition, musée de l'Institut du Monde Arabe, Paris, 2013, p. 40-41.
12. « La biographie de Zarathushtra : formation d'une légende sassanide », *Religions et Histoire* 44, Mai/Juin 2012, p. 31-35.
13. « Le dieu Vaiiu/Wāy dans la tradition mazdéenne », *Annuaire du Collège de France 2010-2011, Résumé des cours et travaux*, 111^e année, Paris, 2012, p. 487.
14. « Yamá/Yima : variations indo-iraniennes sur la geste mythique », *La lettre du Collège de France*, 32, octobre 2011, p. 17.
15. Rapport de la *Third International School of Pahlavi Papyrology*, 27 juin - 1^{er} juillet 2010, organisée par Ph. Huyse et S. Azarnouche, UMR 7528 Mondes iranien et indien / Societas Iranologica Europaea : <http://www.iran-inde.cnrs.fr/IMG/pdf/Doc-Trav-3-2011-UMR7528-Papyrologie.pdf>

Comptes rendus

16. Nombreuses recensions d'articles et d'ouvrages concernant les langues iraniennes anciennes et moyennes, l'histoire et les religions iraniennes dans la revue de bibliographie critique *Abstracta Iranica* (version électronique consultable sur [www. http://abstractairanica.revues.org](http://abstractairanica.revues.org)).

Traduction d'ouvrage

17. (persan-français) A. A. Shakourirad, *Qu'est-ce que l'Islam ?*, Téhéran, 2000.

Traductions d'articles

18. (anglais-persan) F. Grenet, « Mirāth-e Mary Boyce barāy-e bāstān shenāsi [Mary Boyce's Legacy for the Archaeologists] », *Irān Nāmeḥ* 28.3, Autumn 2013, p. 152-169.
19. (anglais-français) W. F. Henkelman, « Une religion redistributive. Les sacrifices perses selon l'Archive des Fortifications de Persépolis », *Religions et Histoire* 44, Mai/Juin 2012, p. 37-41.
20. (anglais-français) M. B. Garrison, « Les arts visuels du début de l'ère achéménide ont-ils représenté l'autel du feu et le feu sacré zoroastrien ? », *Religions et Histoire* 44, Mai/Juin 2012, p. 42-45.
21. (français-persan) R. Dussaut, « Mo'ammā-ye komā-hā dar ākustik [L'énigme des commas en acoustique] », *Nāmeḥ-ye Farhangestān-e 'Olum* [Revue de l'Académie des Sciences, Téhéran], n° 14-15, 2000, p. 187-214.

* * *